

# **Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC) correspondiente al año escolar 2018-19**

*Publicado durante 2019-20*

## **Guadalupe Elementary School**

**0859 PRAGUE ST, SAN FRANCISCO, CA 94112**

**Director:** **Maria Luz Agudelo**

**Teléfono:** **415-469-4718**

**Fax:** **415-469-4066**

**Nombre del distrito** **593**

**Nombre del CA:** **6041123**

## **SAN FRANCISCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

**Superintendente: Vincent Matthews**

**555 Franklin Street, San Francisco, CA 94102**

**Teléfono: 415-241-6000**

**Sitio Web: [www.sfusd.edu](http://www.sfusd.edu)**

### **Contacto de SARC:**

**Research, Planning and Accountability**

**Ritu Khanna, Director Ejecutivo**

**Teléfono: 415-241-6454**

**Fax: 415-241-6035**

Todas las escuelas de California están obligadas por la ley estatal a publicar el Informe de Rendición de Cuentas Escolar (School Accountability Report Card, SARC) a más tardar el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. De conformidad con la Fórmula de Financiamiento de Control Local (Local Control Funding Formula, LCFF), todas las agencias locales de educación (Local Educational Agency, LEA) están obligadas a elaborar un Plan de Rendición de Cuentas de Control Local (Local Control Accountability Plan, LCAP) que describa cómo pretenden cumplir los objetivos anuales específicos para cada escuela para todos los estudiantes, con actividades específicas para tratar las prioridades locales y estatales. Además, los datos que se provean en un LCAP deben ser coherentes con los datos que se provean en el SARC.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, consulte la página web sobre el SARC que mantiene el Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea este SARC en línea en los sitios web de la escuela o de la LEA.
- Para obtener más información sobre la LCFF o el LCAP, consulte la página web sobre la LCFF que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Para obtener información adicional sobre la escuela, los padres y los miembros de la comunidad deben ponerse en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.

## Acerca de esta escuela

### **Misión y descripción de la escuela**

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

En la escuela Guadalupe la apreciación hacia otros, el respeto mutuo, la responsabilidad personal y el esfuerzo académico son nuestros valores primordiales. Nuestra escuela tiene el compromiso de asegurar un medio ambiente seguro, equitativo y acogedor para todos los estudiantes. Creemos que la educación es el factor más importante para determinar la felicidad y un futuro exitoso para nuestros hijos, y estamos rigurosamente comprometidos en entregar experiencias auténticas de aprendizaje que son esenciales para preparar a los ciudadanos del mañana.

### **Matriculación de alumnos según el grado escolar (año escolar 2018-19)**

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos
Jardín infantil	70
1.º Grado	79
2.º Grado	64
3.º Grado	59
4.º Grado	58
5.º Grado	57
6.º Grado	0
7.º Grado	0
8.º Grado	0
Enseñanza primaria	0

Grado escolar	Cantidad de alumnos
9.º Grado	0
10.º Grado	0
11.º Grado	0
12.º Grado	0
Enseñanza secundaria	0
Matriculación total	387

### **Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2018-19)**

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembro de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación
Afroamericanos	2.8
Amerindios o nativos de Alaska	0.3
Asiáticos	16.5
Filipinos	11.9
Hispanos o latinos	54.3
De las Islas del Pacífico	1.3
Blancos (no hispanos)	3.6
Múltiple o sin respuesta	1
De escasos recursos económicos	76.2
Estudiantes de inglés como segunda lengua	58.7
Alumnos con discapacidades	9.6
Jóvenes bajo cuidado adoptivo temporal	0.3
Estudiante sin hogar	1

Sección A (Condiciones de Aprendizaje) comienza en la página siguiente.

## A. Condiciones del aprendizaje

### Prioridad estatal: básica

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal básica - prioridad 1 (Basic State Priority [Priority 1]):

- el grado en el que los maestros son asignados correctamente y poseen acreditación completa en las materias y para los estudiantes que están enseñando;
- los alumnos tienen acceso a materiales didácticos de conformidad con los estándares; y
- las instalaciones escolares se mantienen en buenas condiciones.

### **Maestros con licencia**

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2017-18	2018-19	2019-20	2019-20
Con licencia completa	27	22	21	2747
Sin licencia	3	1	0	345
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	145

### **Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes**

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye la asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Indicador	2017-18	2018-19	2019-20
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

## **Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos**

### **Para escuelas secundarias (grados 9-12)**

El Distrito Escolar de San Francisco aprueba materiales para la enseñanza teniendo en cuenta una serie de parámetros y normas estatales, y proporciona suficientes libros de texto en las áreas básicas del currículo, como lectura y escritura en inglés, matemáticas, ciencias naturales y estudios sociales e historia, para que todos los estudiantes los utilicen en clase y se los puedan llevar a casa. Se proporcionaron también a los maestros de secundaria una serie de materiales nuevos en el área de la salud. Además, se proporcionaron materiales aprobados por la Junta Escolar con el fin de remediar todas las insuficiencias que se identificaron a través de una encuesta y otras actividades como consecuencia de la Audiencia Anual de Materiales para la Enseñanza, que se llevó a cabo el 29 de Octubre del 2019 ante la Junta de Educación. Todos los materiales que se autorizaron para la escuela secundaria contaron con una evaluación y acuerdo local, con el propósito de cumplir con los parámetros estatales para los grados 9-12. Existe un adecuado equipo de laboratorio para todas las clases de ciencias.

### **Para la escuela primaria y secundaria (grados K a 8)**

El Distrito Escolar de San Francisco aprueba materiales para la enseñanza teniendo en cuenta una serie de parámetros y normas estatales. Así como, los que se encuentran en la lista de materiales autorizados por la junta de Educación Estatal, para los estudiantes de los grados K-8. El Distrito escolar proporciona suficientes libros de texto en las áreas básicas del currículo como lectura y escritura en inglés, matemáticas, ciencias naturales y estudios sociales e historia, para que todos los estudiantes los utilicen en clase y se los puedan llevar a casa. Para el 2018-2019, se proporcionaron materiales nuevos en el área de matemáticas para todos los estudiantes que se encontraban en los grados K-8. Se suministró también a los maestros y alumnos de escuela intermedia una serie de materiales nuevos en el área de la salud. Se reemplazaron aquellos que se utilizan en las áreas básicas del currículo, identificadas a través de una encuesta y otras actividades como consecuencia de la Audiencia Anual de Materiales para la Enseñanza, que se llevó a cabo el 29 de Octubre del 2019 ante la Junta de Educación.

Para que vean la lista completa de los libros que se emplean, naveguen el sitio Web:  
<http://www.sfusd.edu> - Curriculum Standards/Instructional Resources

### **Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares**

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

<i>Elemento inspeccionado</i>	<i>Estado</i>			<i>Reparaciones que necesita y medidas tomadas o planeadas</i>
	<i>Bueno</i>	<i>Adecuado</i>	<i>Malo</i>	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilac	X			
Interior: superficies internas	X			
Limpieza: limpieza general	X			
Eléctrico: sistemas eléctricos	X			- Entrance/1st Floor Hallway: Various ceiling lights out of order. - 2nd Floor Hallway: Various ceiling lights out of order.
Baños/fuentes:	X			- 1st Floor Boy's Toilets: Faucet knob is missing at restroom T-14 - Entrance/1st Floor Hallway: Water fountains by the cafeteria out of order.
Seguridad:	X			
Estructuras:	X			
Exterior:	X			

### **Resumen general del buen estado de las instalaciones de la escuela**

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en la escuela.

<i>Elemento inspeccionado</i>	<i>Estado de la instalación</i>			
	<i>Ejemplar</i>	<i>Bueno</i>	<i>Adecuado</i>	<i>Malo</i>
Resumen general		X		
Fecha de inspeccion	Spring 2019			

### **Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas**

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

La escuela Guadalupe presta sus servicios a la comunidad desde 1922. El plantel educativo tiene 21 aulas grandes con un amplio almacenamiento, una biblioteca, un laboratorio de computación y corredores anchos. Los tres patios de recreo tienen dos estructuras para jugar y bancas recién instaladas. El salón multiusos sirve como cafetería, el auditorio y un lugar en donde se reúnen para el programa después de clases. El edificio escolar ocupa una cuadra entera en el atractivo vecindario de Excelsior y queda a pasos del Crocker Amazon Playground. El autobús N° 43 para en la esquina. Recientemente se instalaron nuevas ventanas y se pintó el edificio. A comienzos del año escolar 2010-2011 la escuela Guadalupe será completamente modernizada para cumplir en su totalidad con los requisitos ADA (Ley para las Personas con Discapacidades en los Estados

Unidos).

Parte B (Alumno Outcomes) comienza en la página siguiente.

## B. Resultados de los estudiantes

### **Prioridad estatal: Logro de los estudiantes**

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal: Logro de los estudiantes (prioridad 4) .

- **Evaluaciones a nivel estatal** (por ejemplo, Exámenes del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California [California Assessment of Student Performance and Progress, CAASPP], que incluye los Exámenes Sumativos Smarter Balanced [Smarter Balanced Summative Assessments] para los estudiantes de la población en educación general y los Exámenes Alternativos de California [California Alternate Assessments, CAAs] para artes del lenguaje inglés y lectoescritura [English Language Arts/Literacy, ELA] y matemáticas que se aplican en los grados del tercero al octavo y el undécimo. Los CAAs sustituyeron a los Exámenes Alternativos de Rendimiento de California (California Alternate Performance Assessment, CAPA) para ELA y matemáticas, que se eliminaron en 2015. Sólo los estudiantes que cumplen los requisitos pueden participar en los CAAs. Los elementos de los CAA se adhieren a los estándares de logro alternativos, que a la vez están vinculados con los Estándares Académicos Fundamentales de California (Common Core State Standards, CCSS) para los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas; y
- El porcentaje de estudiantes que han completado con éxito los cursos para satisfacer los requisitos de ingreso a la Universidad de California (University of California), la Universidad Estatal de California (California State University) o secuencias didácticas o programas de estudio para carreras técnicas.

### **Resultados de los exámenes CAASPP en artes del lenguaje inglés y lectoescritura (ELA) y matemáticas para todos los estudiantes**

Subject	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron los estándares del estado					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2017-18	2018-19	2017-18	2018-19	2017-18	2018-19
Lengua y literatura en inglés (ELA)/nivel de lectoescritura (3.º a 8.º y 11.º grado)	33	36	55	56	50	50
Matemáticas (3.º a 8.º y 11.º grado)	24	29	50	49	38	39

Nota: Los porcentajes no se calculan cuando la cantidad de estudiantes que presentaron los exámenes es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Ver resultados sujeto - subgrupo en páginas siguientes:



**Resultados de los exámenes CAASPP en ELA por grupo de estudiante**  
**Grados del tercero al octavo y el undécimo (año escolar 2018–2019)**

<i>Grupos de estudiantes</i>	<i>Matrícula total</i>	<i>Cantidad que presentó los exámenes</i>	<i>Porcentaje que presentó los exámenes</i>	<i>Porcentaje que no presentó los exámenes</i>	<i>Porcentaje que cumplió o superó los estándares</i>
Todos los estudiantes	177	174	98.31	1.69	35.63
Hombres	83	81	97.59	2.41	35.80
Mujeres	94	93	98.94	1.06	35.48
Negros o afroestadounidenses	--	--	--	--	--
Indígenas americanos o nativos de Alaska	--	--	--	--	--
Asiáticos	27	27	100.00	0.00	55.56
Filipinos	30	30	100.00	0.00	46.67
Hispanos o latinos	101	98	97.03	2.97	27.55
Nativos de Hawái u isla del Pacífico	--	--	--	--	--
Blancos	--	--	--	--	--
Dos o más razas	--	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	137	134	97.81	2.19	30.60
Estudiantes de inglés como segunda lengua	127	125	98.43	1.57	32.80
Estudiantes con discapacidades	22	21	95.45	4.55	19.05
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes					
Estudiantes bajo cuidado adoptivo temporal	--	--	--	--	--
Estudiante sin hogar	--	--	--	--	--

Nota: Los resultados de los exámenes de ELA incluyen el Examen Sumativo Smarter Balanced y el CAA. El "porcentaje que cumplió o superó los estándares" se calcula tomando la cantidad total de estudiantes que cumplieron o superaron el estándar en el Examen Sumativo Smarter Balanced más la cantidad total de estudiantes que cumplieron el estándar en los CAA y dividiéndola por la cantidad total de estudiantes que participaron en ambos exámenes.

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron los exámenes es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron los exámenes incluye a todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación; sin embargo, la cantidad de estudiantes que presentaron el examen no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de logro. Los porcentajes de los niveles de logro se calculan usando a los estudiantes que recibieron calificaciones.

**Resultados de los exámenes CAASPP en matemáticas por grupo de estudiantes  
Grados del tercero al octavo y el undécimo (año escolar 2018–2019)**

<i>Grupos de estudiantes</i>	<i>Matrícula total</i>	<i>Cantidad que presentó los exámenes</i>	<i>Porcentaje que presentó los exámenes</i>	<i>Porcentaje que no presentó los exámenes</i>	<i>Porcentaje que cumplió o superó los estándares</i>
Todos los estudiantes	177	174	98.31	1.69	28.74
Hombres	83	81	97.59	2.41	29.63
Mujeres	94	93	98.94	1.06	27.96
Negros o afroestadounidenses	--	--	--	--	--
Indígenas americanos o nativos de Alaska	--	--	--	--	--
Asiáticos	27	27	100.00	0.00	74.07
Filipinos	30	30	100.00	0.00	23.33
Hispanos o latinos	101	98	97.03	2.97	18.37
Nativos de Hawái u isla del Pacífico	--	--	--	--	--
Blancos	--	--	--	--	--
Dos o más razas	--	--	--	--	--
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	137	134	97.81	2.19	27.61
Estudiantes de inglés como segunda lengua	127	125	98.43	1.57	28.00
Estudiantes con discapacidades	22	21	95.45	4.55	23.81
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes					
Estudiantes bajo cuidado adoptivo temporal	--	--	--	--	--
Estudiante sin hogar	--	--	--	--	--

Nota: Los resultados de los exámenes de matemáticas incluyen el Examen Sumativo Smarter Balanced y el CAA. El "porcentaje que cumplió o superó los estándares" se calcula tomando la cantidad total de estudiantes que cumplieron o superaron el estándar en el Examen Sumativo Smarter Balanced más la cantidad total de estudiantes que cumplieron el estándar en los CAA y dividiéndola por la cantidad total de estudiantes que participaron en ambos exámenes.

Se muestran dos guiones seguidos (--) en la tabla cuando la cantidad de estudiantes que presentaron los exámenes es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Nota: La cantidad de estudiantes que presentaron los exámenes incluye a todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación; sin embargo, la cantidad de estudiantes que presentaron el examen no es la cantidad que se usó para calcular los porcentajes de los niveles de logro. Los porcentajes de los niveles de logro se calculan usando a los estudiantes que recibieron calificaciones.

**Resultados de los exámenes CAASPP en ciencias para todos los estudiantes**  
**Porcentaje de estudiantes con una calificación de competente o avanzado**

Materia	Escuela		Distrito		Estado	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
Ciencias (5°, 8° y 10° grado)	--	--	--	--	--	--

Nota: La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) se administró operativamente durante el año escolar 2018-19. Sin embargo, esta información no estará disponible para ser incluida en el Reporte sobre la responsabilidad de las escuelas (SARC) 2018-19 que debe estar listo el 1 de febrero de 2020. Estos datos se incluirán en el SARC para el 2019-20, el cual será publicado el 1 de febrero de 2021.

**Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California y/o la Universidad de California**

Esta tabla muestra dos mediciones correspondientes al año más reciente relacionadas con los cursos dados en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC) y/o la Universidad Estatal de California (CSU). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes y la finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Estudiantes matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el 2018–19	
Estudiantes graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el 2017–18	N/A

**Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2018-19)**

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de quinto grado , séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada Physical Fitness Testing (Examen de aptitud física) del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico

<i>Grado escola</i>	<i>Cuatro de seis estándares</i>	<i>Cinco de seis estándares</i>	<i>Seis de seis estándares</i>
5.º	12.7	3.6	
7.º			
9.º			

Parte C (Engagement) comienza en la página siguiente.

## C. Participación

### Prioridad estatal: Participación de los estudiantes

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal en cuanto la participación de los estudiantes - prioridad 5 (Pupil Engagement State Priority [Priority 5]):

- índices de abandono escolar en preparatoria; e
- índices de graduación de la preparatoria.

### **Porcentaje de graduación escolar y de deserción**

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que existen datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	School			Escuela			Estado		
	15-16	16-17	17-18	15-16	16-17	17-18	15-16	16-17	17-18
Porcentaje de deserción (1 año)				7.6	13.1	11.2	9.7	9.1	9.6
Porcentaje de graduación escolar				86.5	73.1	72.1	83.8	82.7	83

### Prioridad Estatal: Clima escolar

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal acerca del clima escolar – prioridad 6 (School Climate State Priority [Priority 6]):

- índices de suspensión de estudiantes;
- índices de expulsión de estudiantes; y
- otras medidas locales relacionadas con la sensación de seguridad.

### **Plan de seguridad escolar**

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

La seguridad escolar es nuestra principal preocupación. A los estudiantes se les supervisa en el patio desde las 8:20 a 8:40 de la mañana. Con el procedimiento organizado para la salida de la escuela, se asegura de que los estudiantes no tengan problemas cuando salen de la misma hacia sus hogares o de los programas después de clases. A la hora del almuerzo, siete miembros del personal se encargan de la supervisión y los maestros se sienten responsables de todos los estudiantes. Todos los visitantes se deben presentar primero en la oficina principal de la escuela para recibir una identificación que los autoriza a ingresar al resto de las dependencias. Simulacros en caso de incendio se llevan a cabo mensualmente y los de terremotos se realizan dos veces al año. Todos los miembros del personal docente y administrativo tienen asignadas responsabilidades dentro del Equipo de Rescate en caso de una emergencia, desastre natural o un acto criminal. El grupo de Ayuda Estudiantil se reúne semanalmente para idear diferentes intervenciones que ayuden a los estudiantes que son motivo de preocupación. Un profesional de Apoyo al Aprendizaje de media jornada y el personal docente se enfocan en la prevención e intervención temprana. La asistencia escolar y puntualidad son supervisadas rigurosamente.

## **Suspensiones y expulsiones**

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

<i>Promedio</i>	<i>Escuela</i>			<i>Distrito</i>			<i>Estado</i>		
	<i>16-17</i>	<i>17-18</i>	<i>18-19</i>	<i>16-17</i>	<i>17-18</i>	<i>18-19</i>	<i>16-17</i>	<i>17-18</i>	<i>18-19</i>
Suspensiones	0.0	0.2	1.9	1.6	1.6	1.7	3.6	3.5	3.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

## **Prioridad estatal: Participación de los padres**

El SARC brinda la siguiente información pertinente a la prioridad estatal en cuanto a la participación de los padres - prioridad 3 (Parental Involvement State Priority [Priority 3]):

- los esfuerzos que el distrito escolar hace para procurar la contribución de los padres en la toma de decisiones para el distrito escolar y cada escuela.

## **Oportunidades de participación para los padres**

Esta sección incluye información sobre las oportunidades para que los padres se involucren en las actividades escolares.

Incentivamos feacientemente la participación de los padres de familia. La Asociación de Maestros y Padres de Familia (PTA) se reúne el tercer jueves de cada mes. El Consejo Directivo Escolar lo conforman cinco padres y dos suplentes, al igual que cinco miembros del personal, quienes se encargan de la revisión del presupuesto y la Tabla de Objetivos y Logros. Se invita a todos los padres de familia a que asistan a todas las sesiones. Se ofrece interpretación en cantonés y español. Cada miércoles se envía un sobre con información a los hogares de cada estudiante. Dicho sistema ayuda a mantener la comunicación entre la escuela y el hogar. La información dirigida a los padres se traduce al español y cantonés. Varios miembros del personal hablan español y un consejero de primaria habla cantonés. Los padres de familia prestan sus servicios voluntarios en las aulas, la biblioteca, en el patio de juego y en diferentes paseos escolares. Aproximadamente el 90% de nuestros padres asisten en otoño y primavera a las reuniones entre padres y maestros.

Si usted está interesado en las oportunidades de participación de los padres, por favor póngase en contacto con el director de la escuela.

**Maria Luz Agudelo**

**415-469-4718**

Sección D (Otra Información SARC) comienza en la página siguiente.

## Section D - Otra información sobre el SARC

La información de esta sección debe incluirse en el SARC pero no se incluye en las prioridades estatales para la LCFF.

### **Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo(enseñanza primaria)**

Esta tabla muestra, según el grado, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	Promedio del alumnado por clase	2016-17			Promedio del alumnado por clase	2017-18			Promedio del alumnado por clase	2018-19		
		Cantidad de salones				Cantidad de salones				Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Jardín	18	3	1		18	4			17	3	1	
1	17	4			17	3	1		20	3	1	
2	16	4			16	4			16	3	1	
3	17	4			21	1	2		20	2	1	
4	26		2		26		2		23		2	
5	27		3		26		3		23	1	2	
6												
Otro												

### **Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2017-18)**

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación (Current Expense of Education) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web sobre los beneficios y salarios certificados (Certificatod Salaries and Benefits) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (restringidas)	Gastos por alumno (no restringidas)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$6,103	\$1,036	\$5,067	\$73,379
Distrito	----	----	\$5,067	\$73,379
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)	----	----	0%	0%
Estado	----	----	\$7,506.64	\$82,403
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)	----	----	-33%	-11%

### **Tipos de servicios financiados (año fiscal 2018-19)**

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Los fondos del Título I, SIP y LEP financian los salarios del especialista de lectoescritura (lectura y escritura)

quien trabaja 3 días y medio a la semana y del profesor que trabaja dos días y medio a la semana impartiendo clases de computación y educación física. La Asociación de Maestros y Padres (PTA) contribuye para financiar las actividades de los programas PlayWorks, el cual provee actividades físicas y de juegos durante el receso de la mañana y el almuerzo, y el visual estratégico que ayuda al razonamiento, al igual que con la compra de libros para la biblioteca. La escuela cuenta con dos programas después de clases, al mismo tiempo entrega apoyo académico, actividades físicas y de enriquecimiento. Los fondos de la propuesta H se usan para financiar el programa de 12 semanas de los artistas huéspedes. A los profesores se les proporciona capacitación profesional a través de talleres, visitas a otras escuelas, consultorías, además, se les da tiempo para que trabajen en proyectos relacionados con el plan de estudios.

### **Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2017-18)**

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

<i>Categoría</i>	<i>Importe del distrito</i>	<i>Promedio estatal para los distritos en la misma categoría</i>
Sueldo de un maestro principiante	\$47,028	\$48,612
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$77,010	\$74,676
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$96,368	\$99,791
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$114,660	\$125,830
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$120,566	\$131,167
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$124,586	\$144,822
Sueldo de un superintendente	\$310,000	\$275,796
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	33	34
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6	5

### **Cursos de nivel avanzado**

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de nivel avanzado (conocidos en inglés como AP) correspondientes al año más reciente, que la escuela ofrece por materia y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos de AP. Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes en los cursos de AP en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

<i>Materia</i>	<i>Cantidad de cursos AP ofrecidos</i>	<i>Porcentaje de alumnos en cursos de AP</i>
Computación	0	----
Inglés	0	----
Bellas artes y artes escénicas	0	----
Lengua extranjera	0	----
Matemáticas	0	----
Ciencias	0	----
Ciencias sociales	0	----
Todos los cursos	0	0



### **Desarrollo profesional**

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

La capacitación profesional forma parte del plan académico y es un componente de ayuda pedagógica importante para los diferentes departamentos. El programa de capacitación profesional que proporciona el distrito ofrece oportunidades para que los profesores implementen el plan de estudios básico, actualicen sus conocimientos en los temas que enseñan, utilicen los datos de los estudiantes para que mejoren y adquieran nuevas estrategias de enseñanza. La capacitación para los líderes de las diferentes áreas lo facilita la oficina central, durante el año escolar cada escuela tiene alguno días completos de capacitación profesional para los educadores y padres de familia.

**Fin del documento SARC.**